



COMUNE DI TORRIALE  
PROVINCIA DI PARMA

**ORIGINALE**

Deliberazione **GIUNTA COMUNALE** n. 166 del 04/12/2008

**OGGETTO**

PROGETTO RICERCA STORICA E PUBBLICAZIONE SUL "BOSCO DI TORRIALE".  
MODIFICHE E INTEGRAZIONI ALLA PRECEDENTE DELIBERA N. 82 DEL 20.6.2008.  
ACCOGLIMENTO SPONSORIZZAZIONI A SOSTEGNO DELL'INIZIATIVA.

L'anno **duemilaotto** addì **quattro** del mese di **Dicembre** alle ore **16:15** nella residenza Municipale venne convocata, nei modi di legge, la GIUNTA COMUNALE.

Risultano all'appello i Signori:

Nominativo	Carica	Presenza
BUTTARELLI GIOVANNI	Sindaco	Presente
LA CIVITA ANNA MARIA	Vice Sindaco	Presente
CORRADI LUCIANO	Assessore	Presente
FADDA ALESSANDRO	Assessore	Presente
FAELLI GIORGIO	Assessore	Presente
CARATTINI VINCENZA	Assessore	Presente
PERI LUCIA	Assessore	Presente

Partecipa all'adunanza D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE in qualità di Segretario Comunale.

BUTTARELLI GIOVANNI nella qualità di Sindaco constatato legale il numero degli intervenuti, assume la Presidenza e dichiara aperta la seduta ed invita a discutere e deliberare sull'oggetto sopraindicato, il cui testo è riportato nei fogli allegati.



COMUNE DI TORRILE  
PROVINCIA DI PARMA

### LA GIUNTA COMUNALE

**RICHIAMATA** la propria precedente delibera n. 82 del 20.6.2008 con la quale veniva approvato il progetto di ricerca storico-documentaria sul cosiddetto "Bosco di Torrile" finalizzata ad una pubblicazione a stampa allo scopo di approfondire e divulgare la conoscenza storico-ambientale dei luoghi che fanno parte del territorio del comune di Torrile, con riserva di apportare variazioni al progetto e al piano dell'opera e anche all'adeguamento dei costi, in relazione all'avanzamento del progetto, alla partecipazione degli studiosi contattati, e ai contributi che sarebbero stati accordati a sostegno dell'iniziativa da Enti e privati;

**RICORDATO** che nell'atto surrichiamato veniva individuato il Prof. CARLO MAMBRIANI, Professore associato di Storia dell'Architettura presso la Facoltà di Architettura e Vice Direttore del Dipartimento di Ingegneria Civile, del Territorio, dell'Ambiente e dell'Architettura presso l'Ateneo Parmense, quale curatore redazionale ed editoriale dell'opera, con la cui collaborazione il Responsabile Settore Affari Generali ha definito il piano degli incarichi per la redazione del volume da pubblicare e dei relativi costi come segue, in parziale variazione a quanto deliberato il 20. 6.2008:

Ricerca storico-archivistica della Società Ge.A. sas della D.ssa Franca Manzini	Euro 7.200,00 Iva incl.
Redazione del testo conclusivo della ricerca dal titolo "Vicende del bosco di Torrile-Colorno, dalla mensa vescovile al disboscamento" sempre a cura della Società della D.ssa Franca Manzini	Euro 2.640,00 Iva incl.
Curatela del volume, di Carlo Mambriani	Euro 3.750,00 Iva es.
Saggio "Il bosco nel Medioevo" di Jacques Le Goff, famoso storico francese studioso del medioevo	Euro 3.125,00 Iva es.
Saggio "Le foreste medievali nel parmense" di Daniela Romagnoli, studiosa ed ex docente presso l'Università di Parma	Euro 1.250,00 Iva es.
Saggio "Il bosco nell'arte parmense" di Lucia Fornari Schianchi, Direttore della Galleria Nazionale di Parma, Soprintendente per il patrimonio storico, artistico ed etnoantropologico di Parma e Piacenza, e Siena/Grosseto	Euro 1.000,00 Iva es.
Saggio "Il bosco miniato nei codici parmensi" di Giuseppa Zanichelli, professore straordinario di storia dell'arte medievale presso l'Università degli Studi di Salerno	Euro 1.200,00 Iva es.
Saggio "Toponimi e Territorio a Torrile e Colorno nel Medioevo" di Adelaide Ricci, ricercatrice universitaria	Euro 1.250,00 Iva es.
Saggio "La reggia venatoria ridisegna il territorio: i boschi di Torrile e di Mazzabò dall'età ducale ad oggi" di Carlo Mambriani, curatore del volume	Euro 1.500,00 Iva es.



## COMUNE DI TORRILE

PROVINCIA DI PARMA

Conclusioni "Perchè un bosco oggi?" di Ermenegildo Spagnoli, progettista e consulente per l'Ambiente, titolare della Società PROTEA srl di Bolzano	Euro 960,00 Iva incl
Appendici documentarie, con presentazione di Marzio Dall'Acqua, Soprintendente Archivistico per l'Emilia-Romagna	Euro 750,00 Iva es.
Scatti fotografici dei luoghi, di Gianni Pezzani	Euro 700,00 Iva incl.
<b>TOTALE</b>	<b>Euro 25.325,00 Iva inc</b>

**SOTTOLINEATO** che è stata ottenuta la collaborazione del grande storico francese del Medioevo Jacques Le Goff, che darà ancora più prestigio al volume, il cui compenso non era stato previsto nella precedente deliberazione, così come la prestazione di Marzio Dall'Acqua e Giuseppa Zanichelli;

**AVUTO PRESENTE** che il progetto è finanziato sul bilancio comunale ai capp. 1300 - 4094, per un totale di Euro 41.318,34, di cui Euro 13.000,00 portati in aumento del cap. 1300 con la variazione di assestamento deliberata dal Consiglio Comunale nella seduta del 1° dic. 2008;

**STABILITO** che la differenza fra la somma disponibile e quanto destinato agli incarichi di ricerca e redazione (Euro 15.993,34) costituisce base d'asta per l'affidamento dell'impaginazione e stampa del volume con riproduzioni a colori a Tipografia o Casa Editrice specializzata, da individuarsi previo sondaggio di mercato e verifica di preventivi rispondenti alle esigenze dell'Amministrazione;

**RIBADITO** che gli incarichi di cui trattasi, in quanto comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, sono individuabili "intuitu personae";  
- che secondo il vigente Regolamento di Organizzazione degli Uffici e dei Servizi, all'individuazione da parte dell'organo politico deve seguire l'effettivo impegno di spesa da parte del Responsabile del Settore competente;

**PRESO ATTO** che contribuiscono al finanziamento dell'opera il Comune di Colorno (sul cui territorio insisteva in parte il "bosco di Torrile"), e due ditte private locali, la Sassi F.lli spa di Colorno e la "Laterizi Giavarini" di San Secondo P.se, e che tali entrate sono state previste in Euro 10.000,00 sul cap. 240 appositamente istituito con la variazione di assestamento del bilancio 2008 deliberata dal Consiglio Comunale nella seduta del 1° dic. 2008;

**COLTA** pertanto l'**OPPORTUNITA'** di stipulare contratti di sponsorizzazione a sostegno dell'iniziativa ai sensi dell'art. 43 della Legge n. 449 del 27.12.1997 e art. 119 del D.lgs. 267/2000 (TUEL) con le 2 Ditte sopra citate;

**RITENUTO** di demandare al Responsabile del I Settore Affari Generali, che ha in carico il budget di spesa e la corrispondente risorsa in entrata, di provvedere al completamento degli impegni di spesa conseguenti agli incarichi professionali di cui più sopra, nel limite

Sede Municipale: Strada I Maggio, 1 - 43056 San Polo di Torrile (PR) – tel. 0521 812911 fax. 0521 813292

e-mail: [info@comune.torrile.pr.it](mailto:info@comune.torrile.pr.it) – Sito Internet: [www.comune.torrile.pr.it](http://www.comune.torrile.pr.it)



COMUNE DI TORRILE  
PROVINCIA DI PARMA

---

di spesa totale di Euro 25.325,00, di provvedere all'affidamento della stampa del volume, nel limite di spesa di Euro 15.993,00 Iva 4% compresa, ai sensi dell'art. 125 ("Lavori, servizi e forniture in economia") comma 11 del D. lgs. 163/2006 (Codice dei contratti pubblici), previa acquisizione di almeno 3 preventivi, nonchè di procedere alla definizione e sottoscrizione dei contratti di sponsorizzazione;

**VISTI** i pareri favorevoli espressi ai sensi dell'art. 49 del D.lgs n. 267 del 18.08.2000 dal responsabile del servizio interessato e dal responsabile del Settore Affari Economici e Finanziari;

**VISTO** il parere favorevole di legittimità espresso dal Segretario Comunale ai sensi dell'ordinanza del Sindaco del 27.06.2005 e smi;

Con voti unanimi espressi nei modi di Legge ;

**DELIBERA**

1) di apportare al progetto di ricerca storico-documentaria e di pubblicazione del volume a stampa sul cosiddetto "Bosco di Torrile" approvato con precedente atto G.C. n. 82 del 20.6.2008 le modifiche di cui in premessa, relativamente alla struttura dell'opera e agli incarichi dei redattori e relativa spesa;

2) di dare atto che:

- la spesa, dopo la variazione di assestamento deliberata dal Consiglio Comunale nella seduta del 1° dic. 2008, è prevista nel bilancio comunale 2008 sui capp. 1300 "Spese per ricerche d'archivio" e 4094 "Incarichi ricerche su archivio storico" per un totale di Euro 41.318,34, da destinare per Euro 25.325,00 ad incarichi di ricerca, redazione testi e realizzazione immagini fotografiche, e per Euro 15.993,34 all'affidamento della stampa del volume a tipografia o casa editrice specializzata;

- partecipano al finanziamento dell'iniziativa il Comune di Colorno e 2 sponsor locali, SASSI F.lli spa e LATERIZI GIAVARINI, e l'entrata complessiva è prevista in Euro 10.000,00 sul cap. 240 appositamente istituito con la variazione di assestamento al bilancio preventivo 2008;

3) di demandare al Responsabile del I Settore Affari Generali, che ha in carico il budget di spesa e la corrispondente risorsa in entrata, di provvedere al completamento degli impegni di spesa conseguenti agli incarichi professionali di cui più sopra, nel limite di spesa totale di Euro 25.325,00, di provvedere all'affidamento della stampa del volume, nel limite di spesa di Euro 15.993,00 Iva 4% compresa, ai sensi dell'art. 125 comma 11, del D. lgs. 163/2006 (Codice dei contratti pubblici), previa acquisizione di almeno 3 preventivi, nonchè di procedere alla definizione e sottoscrizione dei contratti di sponsorizzazione con le 2 Ditte di cui sopra.

Successivamente con separata ed unanime votazione palese rende la presente immediatamente eseguibile.



COMUNE DI TORRILE  
PROVINCIA DI PARMA

---

---



COMUNE DI TORRILE  
PROVINCIA DI PARMA

---

Il presente verbale viene sottoscritto come segue.

IL SINDACO  
BUTTARELLI GIOVANNI

IL Segretario Comunale  
D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE

---

**REFERTO DI PUBBLICAZIONE**

(art. 124 D.Lgs 18.08.2000, n° 267)

Certifico io sottoscritto Segretario Comunale su conforme dichiarazione del messo che copia del presente verbale viene affissa all'Albo Pretorio comunale per la pubblicazione di 15 giorni consecutivi dal 11/12/2008 fino al 26/12/2008.

Addì 11/12/2008

IL SEGRETARIO GENERALE  
D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE

---

**CERTIFICATO DI ESECUTIVITA'**

(art. 134, D.Lgs 18.08.2002, n° 267)

Si certifica che la presente deliberazione, pubblicata all'Albo Pretorio del Comune per 15 giorni dal 11/12/2008, E' DIVENUTA ESECUTIVA il 21/12/2008 ai sensi dell'art. 134 del D.Lgs. 18.08.20002 n. 267.

Lì \_\_\_\_\_

IL SEGRETARIO COMUNALE  
D'URSO PIGNATARO GIUSEPPE